

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1 an 10 cor., 1 an 20 cor.

Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

în România

abonamentele se fac la Agenția de Publicitate Carol Schuller București, strada Șelar, 10.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Numele singuratică la 10 bani se vînd în Sibiu: la librăria „Tipografică”, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librăria Weiss Bernat „la loterie”.

Vorbe categorice.

Aceia, cari până acum n'au fost în clar cu politica de naționalitate a prim-ministrului Széll, din vorbirea lui ultimă își pot stabili convingerile pe deplin. Nu pentru-o ar fi spus ceva nou, de oare ce toate ideile accentuate în discursul de Joi le-am mai auzit de repetite ori. Ceea ce atribuie însă enunțului premierului Széll o importanță mai deosebită sînt antecedentele, espunerile deputaților naționaliști, la cari Széll a ținut să răspundă.

A și răspuns. Nu a combătut cele afirmate de deputații naționaliști. N'a spus nici un o vorbă, că... legea naționalităților o va respecta.

N'a încercat să dovedească, că această lege a fost respectată, că abuzuri nu s'au făcut, că naționalitățile nu sînt prigonite, că gravaminele lor nu sînt îndreptățite. A spus numai categoric, că el nici nu vrea să cunoască și să vorbească despre o chestiune de naționalitate. A apostrofat pe Sași, pe Sârbi și pe Slovaci, imputându-le o ținută, care între alte împrejurări ar pune în mișcare... procuratura.

Atât de departe a mers prim-ministrul Széll în tălmăcirea șovinistilor, încât a rivalizat cu kosuthiștii. Nu admite nimic ce atinge ideea unității naționale politice maghiare, nici barem să se discute. Caracterul maghiar al statului nu permite egalitatea limbilor. Numai limba maghiară o admite întru toate.

Așa a vorbit Széll. La înțeles. Categoric. Știm deci, cari sînt principiile lui de guvernament pe viitor în ceea ce ne privește pe noi, pe Nemaghiari.

Că guvernul maghiar în frunte cu Széll este condus de șovinista politică tradițională, moștenită dela guvernele anterioare, se vede și din declarațiunile făcute cu privire la lărgirea dreptului electoral.

De votul universal nici nu voește să audă. Arondarea cercurilor electorale în alt chip, decum sînt astăzi, o admite, dar' nu o promite. Votarea secretă prin comune o ține de dreptul periculos pentru supremația maghiară.

O consideră, ca o mobilizare a maselor — a naționalităților — pentru care el nu voește să iese răspunderea. E gata să susțină odiul „illiberalismului” mai bine, dar' el, prim-ministrul Széll, ăntăie de toate vrea stat național maghiar.

Mai trebuie comentat?

Cu atăta cinism nici Bánffy n'a vorbit despre naționalități. Bánffy cel puțin da cu băta în baltă cu toată slobăția sa de rasă. Széll își unge vorbele cu miere, în speranță să îndulcească, să seducă lumea. Unde trebuie mai mare cinism, decât a spune, că naționalitățile... nu se îndestulează cu art. XLIV. din 1868? Ca-și cândacesta n'ar fi numai literă moartă, ca-și cândacesta baram în parte minimă ar fi fost cîndva respectat!

Față de vorbele categorice ale premierului Széll, naționalitățile nemaghiare din Ungaria vor și ei ținută să iese, ce oale să urmeze, cum să-și afirme existența.

Se știe prim-ministrul Széll și toți aceia, cari l-au aplaudat, că în veacul al XX-lea popoare câte de peste două-trei milioane, cari la o altă formăză majoritatea locuitorilor din stat, nu pot fi nimioite nici prin vorbiri de trei ore, nici prin îndulcirea, nici prin terorism și persecuțiuni.

Stadiul, în care se află astăzi naționalitățile este un stadiu de tranziție. Robia seculară, la care a fost condamnată o mare parte din locuitorii acestei patrii până înaintea de aceasta cu un jumătate secol, a timpit simțul politic al acestora.

Îndată ce însă naționalitățile vor ajunge la o cunoștință mai luminată a drepturilor lor naționale și cetățenești, de ele fără ele, nu va pute dispune nimeni. Unitatea națională maghiară în statul ungar va rămâne veșnic o... frasă, potrivită pentru a storce aplauzele turmei șoviniste.

Frasele le trebuie celor din parlamentul ungar. E destul să zici, că Românii, Slovaci, Sârbi și Sași să-și spună în parlament părerile naționale, ear' nu la București, Sibiu, Praga, Petersburg și Berlin — pentru-ca să primești „ovațiuni”. Tot aceia însă, cari rostesc astfel de frase, se combat până la zero prin purtarea lor scandalosă. Slovaci, Sârbi și Sași, prin reprezentanții lor, și-au spus ceea ce le zăcea la inimă. Fost-au ascultați? Răspunsu-le-a cineva în merit, — dintre aceia, cari competenți și îndatorați erau să răspundă?

Nu. Cu cele mai obraznice întreprinderi au fost conturbat și au fost foarte precauți și moderați la vorbă. Ear' Széll despre toate a vorbit, numai despre ceea ce ar fi trebuit nu.

Vre-o septezeci de vorbiri s'au rostit în decursul discuției budgetare, dar' nici o vorbă n'a sunat în interesul nostru din partea maghiară.

Și mai au Maghiarii cutezanța să spună în lumea mare, că ei pace și

apropiere vor în chestiunea de naționalitate!

Stând lucrurile astfel, să nu se mire Maghiarii, dacă naționalitățile au gânduri rezervate.

Sibiu, 1 Martie 1902.

Părechea regulă română — după-cum ni-se comunică din București — va pleca în 9 Martie nou la Abbazia.

Congresul sârbesc. Din Bečicherecul-mare se știe, că congresul bisericesc al Sârbilor nu se va convoca deocamdată. Causa acestei amînări este, că nu se poate stabili ordinea de zi, de oare-ce guvernul nu voește să cedeze din punctul său de vedere, preținzînd ca mai ăntăie să se pertracteze statutul organic și numai după aceea alte chestiuni. La aceasta însă radicalii Sârbi se opun, astfel patriarhul a fost silit să propună amînarea convocării congresului.

Novela legii de execuțiune. „Politikai Értésítő” anunță, că în ministerul de justiție se pregătește un proiect de reformă novelară a legii de execuțiune. Scopul acestei noi este sistarea deselor abuzuri, comise mai ales din partea Jidanilor prin abuzarea de unele defecte ale acestei legi.

Locșitorul lui Rónay. În urma dimisiunii fișpanului Rónay Jerő, cu rezolvarea agendelor, ce nu sînt legate de persoana comitetului suprem, a fost încredințat interimal vicecomitele Torontalului, Dellimanics Lajos.

Politică economică.

VI.

În reuniunile industriale să-și câștige tinerii industriași cunoștințe practice în specialitatea lor și în legislatura ce-i privește. Să fie ținută în curent cu mișcările și lucrările industriașilor aparținători altor popoare și altor state. Și apoi pe lângă reuniunile morale și culturale să se grupeze în reuniuni de interes pentru producțiune, pentru cumpărarea materialului și mai la urmă pentru valorizarea manufacturilor industriale.

Etă și cadrele grupului industriașilor nostri, cadre ce cu priceperea și aprecierea de sine, ușor se pot umple cu acțiuni promiștoare, comercianții români sînt doar' clasa economică, căreia mai mult îi trebuie o organizație sănătoasă și bine încheată. Las' că ocu-

pațiunea comerciantului e cea mai aproape de pieziul internaționalismului, dar' până acum singur numai comercianții români n'au absolut nici o organizație, cu caracter național.

Societatea levantină dela Brașov și-a trăit zilele. Aceasta era singura societate românească formată de comercianții nostri.

Organizarea comercianților nostri e oț se poate de ușoară, în urma faptului că pot ave în frunte societățile comerciale ce deja le avem noi Români. Ce întorsătură spre bine ar fi atît pentru societățile noastre comerciale, cît și pentru privații comercianți, cînd în urma unei organizații acomodate și-ar și apăs reciproc interesele lor atît de mult espuse!

Ce reține societățile noastre comerciale să înceapă o acțiune, care să conducă la o astfel de organizație?

Alimentarea clasei negustorilor cu puteri destoinice și mult promiștoare de sigur ar urma cu mai mare zel în urma unei astfel de organizații.

Ajunși la finanțele românești ne ordem dispensați de a mai insista mult — căci asupra acestora s'a scris și se scrie mult și cu mult interes și rîvnă de clasificare.

Și apoi ne simțim dispensați și în urma faptului, că în timpul acesta — cînd scriem gîrile prezente, băncile noastre, cari azi singure reprezintă finanțele românești — își țin adunările generale — în preajma cărora s'a publicat în „Tribuna” păreri și cadre de muncă, pe care întru toate se potrivesc și în șirul acestor idei.

Am pus pe hîrtie aceste modeste gîrile cu gândul bun, că ele să formeze obiecte de discuție în cercurile românești, cari nîsuie la o consolidare a economiei noastre naționale.

Comentarea mai amănunțită a celor atinse în publicația aceasta o lăsam la bună chibzuială a celor chemați.

Scopul nostru a fost ca să sule-văm discuția asupra chestiilor economice ale poporului nostru — acum în timpul cînd bărbaii nașiei convin la adunările gen. ale băncilor noastre. Aceste adunări dau și trebuie să fie cel mai bun și mai bine folosit prilej, pentru discutarea chestiunilor economice și pentru punerea baselor la acțiuni, ce tind la consolidarea noastră economică pentru-ca și poporul nostru să poată în noua epocă economică, ce se zorește să pășească pe arena activității în mase bine educate și bine grupate. Și asta pentru-ca pe de o parte să putem și noi profita de foloasele procesului economic general, ear' pe de altă parte să

putem coopera sau dacă trebuința cere să putem susținea defensivă puter-nocă ce ni se va impune față de politica economică, ce s'ar purta în țeara aceasta cu marca „oficialității” — pentru slăbirea noastră.

Scopul ni-e lămurit. Material de arme avem. Numai voință de luptă — să fie!

Vasile C. Osvald.

Din dietă.

Am amintit ieri, că în vîdinta de Joi a camerei ungare, prim-ministrul Széll a rostit un discurs de o dimensiune considerabilă, în care a spus vederile guvernului referitor la toate obiecțiunile și ideile accentuate din partea opoziției.

Trei momente principale se pot remarcă în vorbirea lui Széll.

Ce privește chestiunile economice, Széll, întrerupt des din partea kosuthiștilor a declarat, arătînd cu date pozitive, că comunitatea economică-vamală cu Austria este necesară și convențiunea vamală se va încheia așa, cum cer interesele monarhiei fără însă ca Ungaria să fie păgubită. Față de știrile lansate din partea unor ziare, că adevă convențiunile comerciale internaționale vor fi prolongate pe un an, Széll a declarat, că aceasta nu este imposibil mai ales considerînd greutățile întîmpinate de nouă proiecte vamale.

A trecut apoi la chestiunea reformei electorale, de mult accentuată de opoziție, spunînd categoric, că nu e dus-man lărgirii dreptului electoral și al unei eventuale arondări nouă a cercurilor electorale. „Dar”... Și aici apoi s'a întors contra votului secret prin comune, care — după părerea lui — este periculos pentru ideea de stat național maghiar. Votul universal nici-odată nu-l va aproba. Mai bucuos va suferi să fie numit illiberal, decît să mobilizeze mulțimea, a cărei mobilizare între împrejurările actuale este periculoasă. (Aici face aluzie la naționalități). El în prima linie voește, ca țeara aceasta să fie un stat unitar național maghiar. Dacă opoziția voește reforme atît de liberale să-i dea o națiune unitară cum e cea engleză, cu instituțiunile ei și cu deputați fără diurne.

Occupându-ne de chestiunea naționalităților, Széll a spus-o verde, fără nici un înconjur, că el în cadrul statului maghiar chestiune de naționalitate în sensul cunoscut în celelalte state europene, din parte-i nu cunoaște și nici nu voește să tracteze o astfel de chestiune. Ideea de stat maghiar și-o es-plică fals naționalitățile. Aceasta însem-

a fost publicată numai în „Convorbiri literare” anul XXV.

Cînd tu dormi lină, pură
Sub ochiul meu umbros,
Sufierea ta murmură
Cuvînt armonios,
Pe corp ne-acoperită
Lipsindu-ți vîlul tîu,
O, dormi, o dormi, iubită,
O, dormi, o dormi, mereu!

Cînd rîzi, pe a ta gură
Amorul a descins,
Ori-ce preputură
De-odată s'a și stîns;
Zimbirea ta-i ferită
De ori-ce cuget rău,
O, rîzi, o rîzi, iubită,
O, rîzi, o rîzi, mereu!

Cînd tu cînti alintată
Pe brațele-mi, la sin
Auzi cum căte-odată
Gîndu-mi răspunde lin?
Cîntul tîu reuscită,
O zi din traul meu;
O, cînt'a mea iubită,
O, cîntă dar' mereu!

Din „Evenimentul”.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

NOI.

Nu-i pe întregul bulevard
Drăgușă ca drăgușă mea.
Ca două sticle ochi-i ard,
Ca ea slobă, subțirea,
Nu-i pe întregul bulevard.

Uimști încremenesc pe stradă
Bîtrânii cînd ne ved la braț,
Și tinerii aștrîși grămadă,
Aprinși de-un pîcătos nesaj
Uimști încremenesc pe stradă.

Cînd trecem noi pe trotuar,
Spre noi îndreaptă-și lumea pașii,
Dela ori-care galantar
Și creapă de neoz boltășii
Cînd trecem noi pe trotuar.

Nu-i cerșitor pe bulevard
Cu punga goală ca a mea —
Și totuși teri tînerul bard
Pe-un domn ce punga-i ămbia
L-a pămîșt pe bulevard...

Octavian.

Victor Hugo.

La Paris se sîrbează, începînd de Mercuri, centenarul lui Victor Hugo, năcut la 23 Februarie 1802, la Nancy.

Joi s'au intrunit la Sorbonă, sub presidenția ministrului instrucțiunii publice, toți directorii de învățămînt dela ministerul instrucțiunii, profesorii și studenții universitari, spre a apoteoza pe acela, care a ilustrat literarele franceze, tot atîta cît Napoleon I. a ilustrat armele franceze.

Aceste trei zile pașienii se vor grupa cu miile în jurul Panteonului, vor ocupa opera, opera comică, Gimnaziul pe ale căror scene geniul lui V. Hugo a evocat lumi de mult timp dispărute.

Câte anecdotă se exhumează acum, câte reminiscențe mai egît-au la iveală cu ocazia acestor zile festive!

Din numărul lor cel mare vom comunica numai două trăsuri caracteristice spre a cunoaște pe V. Hugo omul și nu pe V. Hugo scriitorul.

Cine va fi crezut? V. Hugo a fost soțul cel mai abominabil. Un contemporan al lui, Roret, azi un bătrîn ceagornicar, dar' care la 1830 locuia în

aceeași casă cu familia V. Hugo, pe Place des Vosges, afirmă că V. Hugo trăia la la bohème, într'un apartament cu mobile în neorinduală, că avea o bucatărie, strîmță, că femeia lui luora toată noaptea spre a-i copia manuscrisele — și drept răsplăt, biata femeie era adeseori așa de maltrată de soțul seu încît intervenia poliția.

„Da, eu însumi, zice Roret, care pe atunci eram un copilandru, am trebuit într-o noapte să chiem poliția, pentru-ca să soap de turturi pe gingașa madame V. Hugo”. Poate să fi fost pentru dumneavoastră V. Hugo un mare scriitor, un mare poet, statul l'a putut acorda funerarilor naționale, pentru mine, continuă Roret V. Hugo e un... miserabil.

Etă deci pe autorul miserabililor tratat însuși de miserabil.

Se poate să fi meritat mare-e genii această teribilă calificare?

Noi credem că nu și mai curînd admitem că V. Hugo a fost victima unei fatalități cînd își scutura scumpa și jumătate ca pe un coșoc. Etă cum explică „Cronica” acest mister, această taină a providenței.

V. Hugo credea în metempsihoză. El însuși a afirmat că a mai trăit de 13 ori. Sufletul lui a fost în Moise, în

Job, în Socrate, în Juvenal sau, ceea ce nu e tot una V. Hugo a fost Moise, Juvenal Socrate etc. etc.

Cine nu știe ce zile amare a trăit el atunci cu faimoasa Xantippe. Apoi ce rost mai avea ca să mai vie încă odată pe lume și să sufere ear' el. Aceasta nu se putea. De aceea cum că nu e faptă fără răsplăt, la 1830 a crezut de cuviință să-și ia revanșa, spre marea indignare a sensibilului Roret.

Dar' marele suflet al lui V. Hugo nu era totdeauna pornit spre opere de justiție transcendentă, el era accesibil la sentimente d'o infinită frăgezime. Într-o zi, cînd Georges Hugo, fiul lui Charles Hugo, fiul seu, cu buze nevinovate în cuvinte îi zise: Bonjour Papapa, era cît p'aci să lîgine de emoțiune. Venindu-și în fire, spuse tuturor intimilor: Maintenant je m'appelle Papapa! și până la moartea lui adevă la trecerea lui în o altă planetă, a rămas celebru pentru arta lui d'a fi Papapa, atît era de inventiv în a-și amusa nepotul și copii în genere.

Astfel a fost omul Hugo.

Etă și o bucată de Victor Hugo Să éade. Bucata are valoare pentru noi și prin faptul că a fost tradusă de marele nostru poet Eminescu; traducerea

nează, că în Ungaria trăiește o națiune unitară, o națiune politică indivizibilă. Ideea de stat maghiar conștientă din aceea, că statul ungar se nu denegă caracterul maghiar din nici o instituție, din nici un raport al său. Egalitatea în fața legilor asigură tratamentul egal pentru toți cetățenii patriei, dar egalitatea absolută a limbilor caracterul statului maghiar nu o permite. Aceasta nu se poate altfel. Terorismul și opresiunea propuse de Pichler și semenii ei, nu le acceptează. Prin pășirea și acțiunea sa impunătoare, prin iubirea de libertate, dezvoltarea sa și scopurile sale mari, statul maghiar se înalță deasupra pe toți cetățenii deopotrivă. Apostrofază apoi pe deputatul saș Lindner, pentru că n'a recunoscut supremația maghiară, ci numai un fel de rol conducător, o eghemonie în stat.

Supremația le compete Maghiarilor în urma trecutului lor istoric. Sații au să mulțumească Maghiarilor, că și-au putut păstra cultura, și viața națională. (?) Întrebă, ca naționalităților nici art. XLIV. din 1868 nu le este destul? (Ce mai cinism, dle Széll). Vorbirile lui Vessilovsky, Pavlovici și Kollar, după părerea lui Széll, n'au fost ținute în tonul curvenit. Cere, ca naționalitățile să și spună gravaminele în parlament ear' nu în T-St-Martin, în Praga, în Petersburg, Sibiu și București. Cele spuse de Pavlovici au format adevărată agitație contra statului, o denegare a suveranității statului, comișă sub scutul imunității (?).

Politica lui este, ca naționalitățile să fie legate de stat, de națiunea maghiară prin atracțiune, prin asimilare; opresiunea și tactica repulsivă ar complica și mai mult relațiile și de alt-cum foarte încurcate și anevoioase.

Széll și-a terminat vorbirea polemizând cu Beöthy Aloi, care l'a atacat pe tema călătoriei arhiducelui Francisc Ferdinand la Petersburg.

După ce dep. Buzáth Ferencz a făcut câteva observări referitoare la vorbirea ministrului de finanțe Lukács László, proiectul de budget, punându-se la vot, a fost primit în general respingându-se toate proiectele prezentate de opoziție.

În ședința de ieri s'a continuat debateră budgetului în special, fiind la ordinele zilei partea despre cheltuielile curții regale. Nessi se plânge, că curtea e de tot austriacă și că de câte-ori apare regele la o sărbătoare maghiară se oantă imnul austriac. Întrebă dacă sunt adevărate șvonurile despre mărirea listei civile. Rattkay află, că puterea regească înăbușă totul, cere totodată să se comunice textul jurământului, ce trebuie să depună consilierii intimi. Széll recunoaște, că nu există curte maghiară separată, dar o astfel de separare se și poate cu greu închipui, dată fiind identitatea de persoană a împăratului austriac și a regelui ungar. Când petrece M. Sa în Ungaria, curtea are caracter maghiar, fiind înconjurat Monarchul numai de consilieri ungari.

Jurământul consilierilor intimi nu conține nimic anticonstituțional. Imnul austriac își are originea încă din secolul trecut și nu e bine a scoate mereu la iveală lucruri, cari pot da ansă la contrarietăți.

Adunarea „Economului” din Cluj.

În 21 a. l. o. s'a ținut în Cluj adunarea generală a băncii românești „Economul”. Am așteptat ca o peană mai deasă, și mai cunoscută de a împrejurărilor să raporteze ziarelor noastre despre această adunare; văzând că tot întârzie, dați-mi voie să vă scriu eu, în fugă, câteva șire.

De câțiva ani o vrajbă grozavă s'a iscat printre Români din Cluj în jurul acestei bănci. Adunările generale din anii trecuți au fost așa de șomotoase, — ca să nu folosesc vorbă mai aspră — cât ne era nouă înșine rușine.

Vrajbă aceea a făcut să ne doară inima pe toți Români afară de Cluj; pentru-că vedeam și ne închipuam cum vor fi rîzînd Ungurii de bucurie, că Români să mănâcă așa de grozav ei între ei.

În estan har Domnului a decurs în mod foarte demn, fără nici un incident, ba deosebit de frumos. Vrajbă nu

se va fi curmat ea în Cluj, dar' desur-sul frumos al adunării ne dă nădejdea că ea se va sfîrși. Idealuri nouă se propun de urmat Românilor din Cluj; fînte mari, cari în mijlocul capitalei ungurești a Ardealului, sînt fînte vrednice de atențiunea tuturor Românilor. Astfel e d. e. planul de a edifica o frumoasă biserică nouă pentru Români gr-cat.

Despre adunare vă pot raporta următoarele. S'a ținut în casele „Economului”. Președintele, Dr. A. Isacu, a deschis adunarea la 10 ore prin o cuvîntare frumoasă, plină de înalte și prețioase învățături din domeniul științelor social-economice. S'a constatat că s'au depus un număr mare de acțiuni, peste jumătate din numărul total (de 2000) reprezentate prin peste 30 acționari. Erau de față între alții: Art. Șarkadi, președinte în Oradea-Mare, Dr. Vas. Hossu, canonic prelat în Blaj, Dr. Amos Frâncu, adv. Cluj, Aurel C. Domșa și Dr. Ilie Dăianu, din Blaj, Ștef. Roșianu, adm. prot. în Cluj, mulți preoți din jur, și domni clujeni.

Toate punctele ordinii de zi s'au pertractat în liniște, cu demnitate, și corect. La ordinea zilei au fost și alegeri, cari s'au săvîrșit în toată ordinea, spre binele institutului așa de mult purtat până acum prin gurile oamenilor.

În direcțiune a fost ales membru nou dl. Dr. Amos Frâncu, distinsul avocat român.

Comitetul de reviziune a venit în-treg sub alegere; partea cea mai mare a membrilor au fost realeși, o parte a fost renouită. Acum comitetul se compune din următorii domni: Iosif Lissai, prim-comptabil la „Albina” (Sibiu), Aurel C. Domșa, comptabilul casei centrale arhidiecezane din Blaj (nou!); Simeon Pop, fost membru la direcțiune, Cluj (nou!); Dr. Elie Dăianu, profesor de teologie în Blaj (nou!); Tului Roșescu, protopresbiter (Cluj), Ioan Drăgan, notar, Augustin Cosma, preot în Feiurd.

Va fi surprins poate pe unii inter-esul deosebit ce l-au arătat față cu acest institut bărbaiți frunțași ai bisericei din Blaj și Oradea-Mare, și considerarea, de altfel meritată, ce li-s'a dat, și acum și în trecut. Lucrul foarte explicabil. Peste o mie de acțiuni ale „Economului” sînt ale fondurilor bisericești și ale parohiilor din diocesele de Oradea, Gherla și Blaj. Luoru foarte firește deci, dacă bărbaiți bisericești se interesează așa de mult față de un astfel de institut. Nu este, cred, nici o bancă rom. la care fondurile biser. se fie așa însemnat angajate ca aceasta. Abstrăgînd deci dela ori-ce considerațiuni personale, este de înțeles raportul de interes ce există între preoți și institut.

Bine ar fi ca acest fapt, obiectiv și serios, să-l iee în considerare, atât conducătorii institutului, cât mai ales antagoniștii lor, și depunînd toate celelalte considerațiuni, să deo cu toții concursul lor la înflorirea institutului, dela care atrîna între altele și înflorirea fondurilor subsidiare ale multor preoți de ai noștri.

Înflorirea aceasta urmează nesmintit, dacă numai pe căi nenaturale și reu-tăcioase nu i se pun piedeci. Căoi „Economul” are un fond social de 200000 cor. și fonduri de rezervă de 151 mil.; apoi realități de 154 mil. Și în anul es-pirat a avut un an de gestiune destul de bun. Revirimentul a fost de 4 milioane 151 mii, profitul curent de 32539 coroane.

Din acest profit a designat spre scopuri filantropice 676 cor., și pe lângă aceea a instituit un fond de binefacere care îi face onoare. Anume pentru edificarea noiei biserici gr-cat. în Cluj a instituit un fond de 6115.54 cor. pe care în fiecare an îl va alimenta pe lângă capitalizarea intereselor încă o 2%, din cuota anuală a „scopurilor filantropice”. Faptul acesta al direcțiunii, care a fost aprobat cu însuflețire de adunarea generală, și pentru care admin. protopresb. din Cluj a exprimat specială mulțumire, vorbește de sine.

Fie ca în curînd să vedem ridicîndu-se în Cluj frumoasa biserică, templul păcii lui Christos, în care toți frații creștinești să se întrunească spre a cere iertarea greșelilor și binecuvîntarea cerului.

Un acționar extern.

Revista externă

Turcia.

După cum comunică cercurile oficiale turcești, liniștea ar domni acum în Ipeç, unde Albanezii s'au răsculat din cauza uciderii conducătorului lor Molla Zecca. Cînoi dintre ucigașii acestuia, între ei și comandantul de gendarmerie, au fost arestați, Caizim-pașa a fost înlocuit.

Din Turcia continuă fuga funcționarilor aparținători partidului Turcilor tineri. Toți sînt acușați pentru înaltă trădare.

Guvernul turcesc a început să ia măsuri serioase pentru a împedece o eventuală ocupare a Tripolitaniei de către Italia.

Au fost trimise în partea locului trupe nouă și s'a hotărît formarea a mai multor regimente permanente compuse din soldați indigeni.

Mai mulți oficeri superiori turci au fost trimiși în Africa pentru organizarea și instrucția nouelor regimente.

Călătoria prințului Enric la America.

La banchetul presei a ținut prințul-oaspe un toast, în care a spus și scopul vizitei lui. El a zis, că împăratul german a urmărit cu mare atențiune dezvoltarea rapidă a Statelor-Unite Trimiterea lui în această țară trebuie deci privită ca un act de curtoisie și amicitie, cu unica dorință de a promova relațiuni mai amicale între Germania și Statele-Unite.

Vizita aceasta a atins în mod neplăcut pe Englezi, cari porniseră o campanie de descoperiri sensaționale de pe timpul războiului americano-spaniol, prin cari voiau să dovedească, că Germania n'ar fi observat o atitudine binevoitoare față de Statele-Unite. Presesi germane i-a succedat să dovedească contrariul. Ca să slăbească efectul vizitei, „Daily Express” comunică călătoria prințului Enric și la Canada, ceea-ce s'ar face la ordinul expres al împăratului. Cercurile oficiale din Berlin desmint aceasta, spunînd, că și dacă va merge, o face aceasta la invitația specială a guvernului din Canada.

S'a format în Berlin un comitet în scop de a face propagandă pentru amicitia politică și economică între Germania și Statele Unite ale Americii-de-nord. Mulți oameni politici vor intra în acest comitet.

Tariful vamal german.

Comisiunea pentru cercetarea tarifului vamal a reichstagului german a adoptat cu 14 voturi contra 10 o propunere de compromis, combătută de guvern și prin care se ridică taxele vamale maximele și minimele pentru grâne.

Toate încercările ministrului de comerț Holler, de a convinge comisiunea a adopta propunerile guvernului, au fost zadarnice.

Știri mărunte.

Din Geneva se depeșează, că la primăvară se vor întruni acolo șefii albanezi spre a discuta situația din Albania.

Adunarea va discuta manifestul ce se va publica și, în care se va declara că se respinge ori-ce amestec străin în afacerile albaneze.

Damele europene au fost invitate din nou la curtea chineză. Primirea a avut un caracter mai familiar ca cea dintîiu.

Din Telciu.

— Societatea de lectură și cîntări. —

— 22 Faur c.

Sînt câțiva ani, de cînd s'a înființat în comuna noastră o societate de lectură și cîntări. Între împrejurările grele și lipselor materiale, această societate nu și-a putut desvolta activitatea ei chiar în modul recerut de momentuositatea ei și cu mijloacele modeste materiale de care dispunea s'a mîrginit numai la înființarea corului vocal popular și procurarea de câteva ziare.

În ședința comitetului acestei reuniuni ținută în 10 Faur s'a făcut un apel la întreagă inteligența comunei, din care o parte însemnată încă nu se înscrisesse, rugându-o a sprigini această reuniune culturală — cu atât mai mult — că în sînul acestei comune, care numără peste trei mii de suflete, se află o inteligență destul de numeroasă.

Apelul a avut rezultat, că mai mulți inteligenți s'au înscris de membri.

În această ședință afară de înscrierea de membri noi, s'au adus unele de-

oisiuni, cari numai spre lauda acestei societăți pot servi. Actualul președinte al reuniunii dl. Alexandru Popu, învățător în pensiune, în înțelegere cu colegii săi de muncă, a făcut și un apel la senatul composessoratului din loc, ca din venitele ce întrec, să binevoiască a vota și pentru această societate un ajutor cât de mic.

Senatul composessoral în ședința sa d. 11 Faur a. c. a și votat suma de 40 coroane, ca ajutor pentru această instituție culturală. Primească deci senatul composessoral și pe această cale mulțumită și recunoștință. Asemenea s'au făcut pașii și la reprezentanța comunală de a vota un ajutor cât de modest. Sperăm că reprezentanța comunală, care e compusă din oameni cu tragere de inimă către instituțiile culturale, se va arăta la culmea misiunii, votînd acest ajutor. Și cu drept cuvînt, că dacă această reprezentanță pîtrunsă fiind de scopul ce urmărește această instituție culturală, — cum a votat suma de 70.000 coroane pentru edificarea bisericei, care va fi după finirea clădirei fala ținutului întreg, — va și se și facă datoria și față de reuniune.

Apelăm și pe această cale și la populațiunea acestei comune, precum și la inteligența, care până acum nu a dat atențiunea cuvenită nobilului scop ce-l urmărește această reuniune să alege în ajutor chiar din motivul de a ne elibera din cursa străinilor venetici, ce ne amărăsc zilele prin dușmăniile lor. Mare și sfîntă chemare are aceasta reuniune! Fii de un sînge, învrăjbiți prin intrigile oamenilor fără suflet și nerăvniitori de cultură și lumină, își vor strînge și-ururile barem acum. Și cu încredere în Dumnezeu și în reușita acestei reuniuni vor pași pe altă cale a progresului și nu se vor lăsa intimidați și reduși de oăciunile învechite și de unii oameni ră-tăciți și învechiți în reuțate și intrigi continue... Conduși de oameni cu suflet și binevoitori vor părăsi pe cei slabi de ânger și desabinați din cauza intereselor personale, oferind dinarul lor pe altarul culturii. O comună care a dat atâtea probe de înaintare prin jertfe mari bănești clădindu-și biserica cu peste 140 mii coroane, cancelaria comunală cu 32 mii coroane, ear' acum școala asemenea un zeci de mii coroane în butul bărelor reuțăcioase a reuvoitorilor noștri, va arăta că deși a fost elevită și fals desorită de cei ce au pus bețe în roatele demersului nostru cultural, — va și se și facă datoria de tot ce-i bun și nobil!

Un membru.

Reuniunea rom. de înmormîntare din Sibiu.

A II-a adunare generală ordinară. (Urmare și fine).

Fondul asilului în cursul anului 1901 a ajuns cifra de cor. 266.77 compusă din următoarele, sume și anume:

1. depunerea cu 31 Decem-vrie 1900 a fost cu cor. 120 68
2. competențele directorului dăruite cu cor. 28.—
3. ale secretarului dăruite cu cor. 21.—
4. 10 % detragere după 7 casuri de moarte cu cor. 71 95
5. 4%, % interese capitali-sate după suma depusă cu cor. 6 79
6. apoi contribuția parohului Ioan Fodorean din Moșna, în amintirea răsposatului său cumnat Nicolae Roman cor. 1.—
7. a vîdeu pe preotese Neaga V. Iosof din Tilișea în amintirea soțului său răsposat Vasile Iosof cu cor. 2.—
8. a parohului George Felea din Ciuruleasa în amintirea părinților săi răsposiți George și Sofia Felea cu cor. 3.—
9. din o colecție întreprinsă de subsemnatul secretar între junimea inteligenței din loc, în scopul servirii unui parastas solemn pentru răsposaii săi prieteni respective colegi Iuliu Pîpș, Dr. Ioan David, Octavian Boer, Vasile Baboie, Ioan Dumitru, Nicolae Șuluț, Ioan Predovici, Ioan Moga, Gustav Augustini, Ioan Dolean și Nicolae Roman, colecția ce a dat suma de 23 cor., din care acoperindu-se chel-

tuelile parastasului cu cor.

10.65, priosul s'a dăruit fondului cu cor. 12.35

Suma totală 266.77

Direcțiunea d-voastră, basată pe concludus onorabilei adunări generale din anul trecut, prin care s'a acceptat propunerea noastră de a înființa o a 2-a secțiune cu alți 300 membri, în cursul anului 1901 a înscris 59 membri noi cu taxa à 2 cor. — 118 cor., cari membri adăuși la numărul membrilor rămași la finea anului 1900 cu 365, totalul membrilor la finea anului 1901 ar fi fost 424, din cari însă au răsposat 6, ear' 3 membri, și anume: Dr. Nicolae Veceșdea, secretarul Albinei, Nicolae Chivariu și Maria Greavu, au repășit, mai rămînînd astfel la finea anului 1901 în total 415 membri. Direcțiunea reuniunii avînd în vedere puținele casuri de moarte ce s'au întîmplat între membrii reuniunii, cum și împrejurarea, că încă nu s'a ajuns cifra de 600 membri, neapărată pentru înființarea secției a 2-a independentă, — până la ajungerea acum amintitului maxim de membri, a trecut și pe noii membri în șirul membrilor secției prime, făcîndu-le acestora înlesnirea de a răscompera la înscriere cel puțin 3 casuri de moarte din trecut — Direcțiunea își ține de a sa datorință de a face tot posibilul, ca secțiunea a 2-a să se înființeze cât mai neîntârziat, considerînd între altele, că reuniunea soră din Orăștie dispune până acum de 3 secțiuni cu numărul total de aproape 900 membri.

Pentru casurile de moarte în 1901 am încasat suma de 1317 cor. 42 bani, rămînînd în restanță 60 membri cu suma de 199 40 cor., din care o însemnată parte s'a încasat în zilele prime ale a. c.

Averea reuniunii cu finea anului 1901 constă din:

1. Saldul casei cu cor. 62.17
2. Elocat la „Albina” libel 1468 93

numărul 20377 cor. 1468 93

În total cor. 1531.10

la care adăogînd suma elocată a fondului asilului cu cor. 266 77

Averea totală în bani e de cor. 1797.87

Tot aci ținem se amintim, că înmulțindu-se arhivul registrelor și celelalte obiecte ținătoare de Reuniune și afară de aceea, dorind să dispunem de un local pentru ținerea ședințelor direcțiunii și ale adunărilor generale, cu 1 Iunie 1901 am închiriat o odaie dela Reuniunea sodalilor români din Sibiu, cu chiria anuală de 60 cor., din care, pro 1901, am solvit 35 cor.

Pe baza celor premerse, onorabila adunare generală se binevoiască:

1. A lua raportul general la cunoștință.
2. A aproba rațiunile pro 1901 și a vota direcțiunii absoluturul.

Din ședința direcțiunii „Reuniunii române de înmormîntare din Sibiu”, ținută la 26 Ianuarie 1902.

Pant. Lucuța, V. Tordășianu, director. secretar.

Cronica zilei.

Sibiu, 1 Martie n. 1902

„Tribuna Literară”, adăosă ca supplement la nrul nostru de azi are următorul sumar: Reginei-poete, poesie de George Ranetti. — Din lumea lor. Scene din viața de provincie. (Urmare). — Dimineața, poesie de Traian Mihailu. — Bradul și palmul, trad. de I. P. Reteganul — Tesaurul din St. Bartolomeu. — Cronica. — Felurimi. — Sfaturi practice. — Glume.

Coroane eterne. Din prilegiul trist al trecerii la cele eterne a mult regretatului părinte al meseriașilor noștri, fost întemeietor al „Reuniunii sodalilor români din Sibiu”, venerabilul domn Nicolae Cristea, d-nul Nicolae Sîmion, membru onorar al reuniunii, dăruiește întru eternizarea memoriei răsposatului, la fondul vîdeurilor și orfanilor meseriașilor, creat de reuniune suma de 1 coroană.

La fondul de 20 bani, întemeiat de „Reuniunea sodalilor noștri” pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare pe seama meseriașilor români din Sibiu, au mai contribuit următorii: Vasile Greavu, stud. jur. (Cluj); Emil de Pap, locotenent c. și r. (Orăștie), Mihail Ittu, forestier (Săliște), fiecare câte 1 cor.; Ieronim Ciura, Alexandru Benchea, Iosif Trandafir, Teodor Albini, Petru Ister, Ana Dragomir, Florea Leucescu, Aurelia Șuluț, Dănil Șut, Militon Cotoț, Victor Tordășianu, fiecare câte 20 bani; Pavel Borza (Cleveland Ohio, N. America) 1 cor. Dr. Vasile Dan, avocat 2 cor.

Romanul nostru. In curând vom incepe publicarea unui interesant roman din viziunea socială modernă. Romanul este tradus după autorul englez W. K. Clifford și are titlul „Demonul”. Sperăm să facem o deosebită plăcere cititorilor noastre dându-le o lectură interesantă și fascinantă.

Dr. Babeș, president de onoare al congresului medical din Cairo. In curând se va întruni în Cairo congresul medical egiptean. Dl. Dr. Babeș, profesor la București a fost numit president de onoare. Fiind numit și președinte al comitetului pentru participarea României la acest congres, d-a sa adresat la toți conștrații de ai trimite d-sale ori-ce comunicățiune.

† Nicolae Tatar. In 17 Februarie s-a n. a. c. a răposat subit harnicul paroh gr. or. Nicolae Tatar din comuna Daneș (lângă Sighișoara) în vârstă de 63 ani lăsând în urma sa 8 copii nemângâiați.

Timp de 30 ani de arându-l a servit bisericeii sale cu credință și abnegațiune spre mulțumirea credincioșilor sei, cari atât de mult l-au iubit.

Răposatul în Domnul a luptat greu cu traul vieții, înainte cu 19 ani cruda moarte l-a răpit soția, rămânând în grija sa 8 copii, cărora le-a dat o creștere aleasă.

Înmormântarea s-a făcut Joi în 20 Februarie a. o. în cimitirul bisericeii din Daneș, la care a asistat poporul în întreg din acea comună, preținși și cunoștii din comunele vecine.

Vrednicul protopop dl. Moldovan a ținut o prea frumoasă și instructivă predică, storcând lacrimi din ochii ascultătorilor.

Reuniunea meseriașilor români din Sebeș-săseșo în semn de jălmăz, față de răposatul fiind părintele iubitului ei vicepreședinte dl. George Tatar — a trimis o deputațiune și o frumoasă cunună împreună cu sincere condolențe.

„Topola” se cheamă ziarul nou sârbesc ce ne-a sosit zilele acestea la redacție și apare la Budapesta. S-a numit „Topola”, după numele unei localități în Sârbia, care odinioară fusese cuibul războiului de eliberare a Sârbiei.

„Topola”, organ al prințului Carageorgievici, pretendentul la tronul sârbesc. Redactor și editor — poprietar al ziarului este Rancu milici. Articollii îi primește gata din străinătate (din Viena și München) dela foștii miniștri Vucaș și Petrovici și Vladan Gheorgievici, dela profesorul Iagă Nenadovici și dela publicistul Jivoin Baludgđici. Pentru Sârbia ziarul se trimite prin contrabandă.

În chestia lui Fud-pașa. Eud-pașa era rău văzut la palatul Yldiz-Kiosk, unde era primit ca un frondeur și un critic incomod. El a știut, însă în totdeauna să se sustragă dela cursele ce l-au înfingea. După sângeroasă luptă dintre servitorii sei și poliști, Fud-pașa fiind interogată de o comisiune, a atacat în mod viu Tildiz-Kiosk și de aceea a fost deportat.

„Frankfurter Zeitung” are din Constantinopol știrea că ambasadorul francez a intervenit în favorul agiotantului general al Sultanului, Fud-pașa, din cauză că aceasta posedă o înaltă decorație franceză. Ambasadorul rus a trimis pe dragomanul Maikow la nevasta lui Fud-pașa spre a-l exprima părerea sa de rău pentru arestarea și exilarea soțului ei.

Porta declară că Fud-pașa a fost trimis în Damasc și viața lui nu e în pericol.

Poliția secretă a făcut multe arestări de preținși complici ai lui Fud-pașa, contra cărora se ridică foarte grave acușări.

„Neues Wiener Tagblatt” are știrea că Fud-pașa va fi în curând grațiat.

Cartea de Aur. Zilele aceste a apărut vol. I. din Cartea de Aur de Teodor V. Păcășian, un elegant volum, în 8-av mare, 788 pag. Preț 10 cor. în România 12 lei.

Autorul dedică lucrarea sa: „Celor vii și celor morți, menționând în carte ca luptători naționali.”

Cuprinsul bogat al volumului este cunoscut cititorilor nostri. Asupra cărții vom reveni.

Agentia de publicitate C. Schulder. La mai multe întrebări facem de nou cunoscut, că pentru România singurul reprezentant al ziarului nostru, în ce privește abonamentele, este Agentia de publicitate, Carol Schulder, București, Strada Șelar 10. Atragem altcum atenția Ardelenilor, cari au daraveri în București, asupra acestei agenții, cu serviciu prompt și curant.

A apărut fasciculul IV. din: „Dicționarul mitologic” de Gavril Pop, canonic în Blaj. Cu acest fascicul interesantul dicționar mitologic este terminat. Prețul acestei broșuri e numai 20 bani. Într-un dicționar, care umple nu gol foarte simțit la noi, se estimează pe 294 pag. 8%. Recomandăm cu toată căldura această interesantă carte tuturor acelor cari doresc să-și deslășească fantazia prin frumoasa lume a mitologiei antice.

Un Epilog al grevei din Triest. Un soldat a refuzat să tragă asupra mulțimii în ultimele turburări din Triest și a predat oficerului arma zicând: „Ia-o; eu nu trag asupra concetățenilor mei; poți să faci cu mine ce vrei”. Soldatul e un triestin, anume Mario Possega, student, care-și face voluntariatul de un an. Precum se vedește, el n'a fost condamnat la moarte cum a scris un ziar local, ci va fi trimis înaintea consiliului de război. Cea mai mare pedeapsă care l-ar putea da este pierderea dreptului la voluntariat, rămânând să servească trei ani, și condamnarea la un an fortăreață.

Atentatul dela Belgrad. Ieri și alaltieri s-a răspândit știrea în străinătate despre un atentat contra regelui Alexandru. Știrea s-a desmintă acum, dar ceva bază cu toate aceste are. Unui suboficer l-a succedat și esopereze audiență. Cum a ajuns înaintea regelui, a început să strige asupra lui, și să-l facă reproșuri, că pe când regele și miniștrii se deslășează în belșug, ei bieții oameni de rând și soldații mor de foame, nu își capătă solda. Auzind ugerii șgomotul în sala de audiență, au intrat și deținut pe conșternatul suboficer. Pe regele Alexandru l-a iritat atât de mult această împrejurare, încât a suspendat audiența imediat.

Soldații și cântecele bisericești. În garnisoana din Praga s'a dat de curând ordin, ca soldații să fie înțrușiți în cântecele bisericești, spre a putea cânta la liturgie în biserică.

Sinucidere. Ieri a fost aflat spânzurat un soldat dela regimentul de tren de-aici. Causa care l-a îndemnat să se sinucidă a fost o epistolă primită dela mamă-sa, care l-a încunștinat, că iubita lui de-acasă se mărită după altul.

Patria salvată. (?) Ministrul instrucțiunii publice și al cultelor a eliminat din toate școlile slovaccești cartea de citire „Slovensky slabikar”. Cartea apăruse cu aprobarea senioratului evanghelic de Neutra. Motivul interzicerii se zice a fi, că în numita carte didactică se cuprind mai multe bucăți „antimaghiare” în prosă și în poezie. Astfel cred Ungurii că salvează patria!

Victimele cutremurului de pământ din Schemaha. S-a comunicat din Petersburg, că situațiunea la Schemaha este teribilă. Tifosul, scarlatina și pulmonita bătute ou cea mai mare furie printre supraviețuitorii cutremurului, cari sunt adăpostii sub corturi pe un frig înspăimântător. Ajutoarele ce sosesec sunt neîndeștuitoare. Mai ales femeile și copiii mor în mase.

Liberarea Miss Stonel. În fine s-a confirmat știrea, că Miss Elen Stone și tovarăsa sa Zilka cu copilul ei, au fost liberați lângă Strumitza. Anunțând aceasta numai acum. Au sosit la Salonie unele li sau făcut mari ovații deși de vre-o trei zile se știa, având teamă, că earăși vor fi țitri false.

Contra boalelor reumatice s'a dovedit alifia lui Zoltan de un efect sigur, după cum dovedesc medicii, căci a vindecat radical boale învechite, cari au rezistat tuturor celorlalte medicamente. Sticla de 2 cor. se capătă la farmacia lui Zoltan Béla, Budapesta, și la a lui I. C. Molnar în Sibiu.

Producție declamatorică-teatrală în Șioimuș. Ni-se scrie, că din stăruința și hărnicia învățătorului local din Șioimuș a dlui Alexandru Manu, care de doi ani de când este acolo, lucră pentru binele și înaintarea poporului cu zel neobosit, s'a aranjat la 9 Februarie o producție declamatorică-teatrală. Succesul sării a fost peste așteptare. Punct. I. a fost „Destăptarea lui Traian”, de I. Vulcan, cu predată multă isteție de elevi ai școlii. Au urmat cântările corului și în fine piesa „Ce face dracul”, de Speranță. Aceasta piesă instructivă pentru țărani a plăcut mult, ear' reprezentarea ei l'a avut efectul dorit. În pauză s'a jucat „Călugerul” de 8 juri, în frunte cu învățătorul. Pentru ostenelile și răsplata muncii dlui Alexandru Manu, senatul școlar din Șioimuș îi esprima mulțumirile cele mai călduroase.

Credință deșartă. În comuna Guttenbrunn (Bănat) e un croitor cu numele I. Stefanides. Acesta răspândise șvonul, că fântâna din curtea lui are o putere vindecătoare și în ea se arată chipul focioarei Maria. Numărul celor proști e mare în lumea aceeași și așa s'au aflat și pe acolo desuși, cari au plecat la fântâna minunată, ca să plătească bani mulți pentru un urciore de apă din ea și să plătească și mai mult, ca să se poată uita în ea, fără de a vedea ceva. În deșert a încercat preotul să-și desmintă dela aceasta, oamenii se prosteau tot mai tare. În sfârșit a intervenit primpretorul. El a plecat cu câțiva gendarmi la fața locului, ca să astupe fântâna. Poporul însă s'a răsculat, așa că gendarmii au trebuit să pue în ei. 4 femei au căzut greu rănite la pământ. Croitorul și încă 8 persoane sunt în temniță.

Din miseriile vieții. De vre-un an și jumătate a încetat sau s'a împușinat lucrul în minele din Cristior, Ruda și Boia în comitatul Hunedoarei. 200 lucrători au rămas fără pâne. Vre-o 40—50 dintre ei au fost primiți la minele din Petroșeni, dar' cu o plată așa de mică, încât abia aveau ei cu ce trăi, neocum să mai trimită și acasă. Cei rămași pe loc, neputând căpăta de lucru, și-au vândut tot și când n'au mai avut ce vinde, s'au făcut uoigagi și sinucigași. Minerul Antoniu Singan plecase să caute de lucru. Până să se reînțoară acasă, nevastă sa a amestecat venin în lapte, a beut ea și a dat și celor trei copii. Când a venit bărbatul acasă și-a aflat întregă familia moartă. Minerul Franz Losch s'a înveninat cu gaz de cărbune pe el și familia lui. Tot așa au murit Lazar Bun și nevastă-sa. În 19 l. c. minerul Ilie Lami a tăiat cu briciul de ras gâtul nevastei și al celor doi copii pe când dormiau, apoi și-a deschis cu aceleași briciu vinele și s'a spânzurat. Dimineața l-au aflat pe toți morți.

Român distins. La 23 Ian. v. a de corat ministrul școlilor din București pe revisorul școlar din Craiova, dl. Gheorghe Cheroiu, originar din Ardeal, cu ordul „Răsplata muncii pentru învățământ”. Felicitările noastre.

Un judecător condamnat. Judecătorul Magay Károly din Kis-Ujszallas a fost condamnat la 5 ani temniță pentru că a furat 80 mii de coroane din banii copilor orfani și a falsificat mai multe cambii. Lui l'a dat o pedeapsă așa de mică, fiindcă e bolnăvicioș.

După 17100 ani. La judecătoria din Odessa s'a pertractat un proces pentru o datorie. Negustorul N. Fedoroff a pirit pe economul G. Cosorenco pentru un schimb de 50 ruble. Judecătorul era să pronunțe sentința, când observă, că pe schimb era scris „Plătibil la 15 Ianuarie 19002”, așa că plata ar trebui să urmeze numai după 17100 ani. Cel-ce scrisese schimbul greșise la scrierea datului, punând o u nulă mai mult. Iuristii își bat acum capul că oare trebuie să plătească acum țărani, ori numai peste 17 mii 100 de ani.

Știri mărunt. Episcopul ebișinian Matheos a plecat la Ierusalim, unde vrea să zidească o biserică abisiniană.

Împărățul Japoniei a hotărât să trimită escadra japoneză în Anglia, cu ocazia sârbărilor încoronării regelui Eduard.

În Franța s'a format o ligă contra duelului. Vor fi compuse tribunale de onoare după regiuni. Între membrii tribunalului din Paris se află și Cassagnac și prințul de Broglie.

În muzeul „Împărățul Frideric” din Berlin au fost stăgiate de necunoscuți două tablouri din veacul XIV. în preț de 200 mii franci, înfățișând unul pe sfânta fecioară, altul pe Ius pe cruce.

Vaporul rus „Maria Gerianovna” a fost surprins Duminecă seara de o furtună și s'a înămolit pe țărmul dela Marzamemi (provincia italiană Siracusa).

Marin Năzdrăvanul.

— Episod istoric. —

Lupta se înțeșe.

Pe o înălțime din potrivă și după perdeaua unui crâng, Mircea înconșurat de câțiva oșteni, sta pe gânduri. Nu știe ce s'întâmplă va avea încăierarea. Dar' de odată, crăciile tufișului se dau în lături, și Marin Năzdrăvanul se arată vderii tuturor. Înalt și spătos, el aruncă la picioarele voevodului un cap înșăngărat.

— Un plocon, Maria ta!

După cialmaus, care acopere țeasta, se vede că descăpăținatul era un pașă.

— Un pașă! esclamă Vodă înșeninat. Ah! Marine Năzdrăvane, mai adumi un Turc, dar' unul viu, și-ți voi face ție dar mare!

Cu voia lui Dumnezeu își voiu aduce, Maria ta, și unul viu! zice Marin făcându-și semnul crucii. Apoi, ca o nălucă, se repezi pe coastă în vale unde învâlmășeala urmă.

Dar' șgomotul ciocnirii se depărtează, seade, încetează cu desăvîrgire. Lupta s'a sfîrșit și vești bune se aduc lui Mircea: Turcii, puși pe goană, fug risipiți în toate părțile.

Marin însă nu se mai vede. Să fi picat el, în urmă, în luptă? Nmeni nu știe să spuie nici un cuvânt de cel care tăiașe capul pașii.

Pecat ar fi să se fi prăpădit un viteaz ca el, ofiță Vodă, și după ce l'mi făcuse i-prava pe care o îndeplinește. De ce l'am mai trimis ear'...

Dar' n'apucase capul oșilor r măneshi să-și termine reflecțiunea tristă, și eată un nor de praf se ridică din vale spre deal și strigăte repetate zguduie văzduhul. Vine oastea biruitoare, eat-o e aci, rîndurile ei dese se deslușesc bine acum. În fruntea șirurilor înșe ce se zărește, ce se vede, la o mică distanță de ele? E ceva uriaș și ciudat.

Par a fi, ba chiar așa și e, doi oameni înalți, călări unul peste altul, ear' după ei oștirea urmează strigând. Sînt hohote de ris și un delir de entusiasm.

Uimitoare amestecătură!

Doi oameni călări, în adevăr, doi oameni înainteză: unul e Marin Năzdrăvanul dus în cărcă, ear' cel care-l poartă e un Turc, mai cât el de înalt. Turcul găfăie, ear' de-asupra capului seu Marin ține ridicată o ghioagă, zicând din când în când:

— Înainte, oă te turtose!

Grupa înainteză, și dintr'un picior al lui Marin îi curge un șiroiu de sânge, care înșemnează locul pe unde trece. Curge sânge, dar' porunca lui Vodă s'a împlinit: Turcul viu șosește cu el.

Când ciudatul alaiu fu lângă Vodă, — Mircea esclamă crucindu-se:

— Năzdrăvan ai fost, ești, și vei fi, Marine. Ești vrednic de numele tău. Vrednic ești de acum înainte să fii și căptan peste ceata care te urmează, ear' drumul care l'ai făcut călare pe un astfel de cal, dela locul încăierării până aci, să-ți se măsore în lung, în lat, și de jur împrejur în ocol, și dăruit să-ți fie ca moșie ohavnică. Două plocoane mi-ai adus tu mie azi; două plocoane îți dau și eu ție, viteazule!

Oștirea repetă încă odată și cu mai mare șgomot strigătele de urra. De ce și cum venise Marin călare pe Turc? Este lesne de deslușit.

Intrând din nou în învâlmășeală, el își alesese pradă. Dar, pe când venea la Vodă cu Turcul desarmat, o săgeată îl ajunse din urmă și l'i străpunse pulpa. Atunci Marin amenință pe Turc cu ghioaga că, dacă nu-l ia în spinare, îl ucide. Turcul se supusesse nevoii, și aduse în triumf pe căptanul Marin Năzdrăvanul.

N. Tine.

Vieța socială.

Petrecere în Sibiu.

Funcționarii inferiori dela gara din Sibiu aranjază mâne Duminecă seara o reprezentație teatrală împreună cu dans, — în Gesellschaftshaus, în favorul săracilor din loc.

POSTA REDACȚIEI

I. M. în C. Răspunsul, în forma cum e făcut, nu se poate publica în întregime.

I. C. P. în Br. Să rectifică. Novelele nu le-am primit. Rugăm a ni le trimite.

Un acțiuniar din provincie. Cluj. Am primit deja alt raport, în care se cuprind toate cele spuse de d voastră. Ambele deci nu le putem publica. De altfel mulțumim de atențiune.

La

Abonament lunar

pentru

Martie st. vechiu

invită

Administrația ziarului „TRIBUNA”

Bibliografie.

Mama sfântului Augustin, de Emil Bougaud episcop de Lavail (Franța), traducere de Salba. Cartea aceasta este tipărită în editura și cu cheltuiala dlui Dr. Elie Dăianu.

Salba — după cum spune dl Dr. Dăianu — este pseudonimul ce și l-au ales la anul 1892 elevii români ai seminarului catolic din Budapesta, cari au făcut traducerea. — Dl Dr. Dăianu a luat asupra-și editarea. Jumătate din venitul curat ce va rezulta, l'a menit pentru un școp național-bisericesc. — Preț 2 coroane. De vânzare la autorul în Blaj.

Călăuza țăraniului sau cartea ab-solventului școlii primare de ambele sexe. Intocmită de C. Dimitriu, învță, Giurgiu. Tip. Nic. Pandulescu 1901. Preț 1 leu. Opul cuprinde o mulțime de sfaturi pentru țăraniul român.

Patriarchale. Poesii de St. O. Iosif. București, editura librăriei H. Steinberg 1901. Preț 2 lei.

Pentru învățători. Cunoscutul ABCD-ar: Micul prieten al copilor adică Cartea pentru învățarea scrierii și citirii de Silvestru Moldovan a apărut la tipografia archidieceșană din Sibiu, în a doua ediție, revăzută și augmentată.

Acest abed-ar compus după cel mai practic metod, este unul dintre cele mai bune manuale de acest fel, asupra căruia atragem atenția învățătorilor. Preț broșat 44 bani legat 50 bani. Se poate procura dela librăria archid. în Sibiu.

Sosiți în Sibiu.

La 1 Martie n. 1902.

Hotel „Împărățul Romanilor”: Hamal. Viena; Dr. Köblös, medic de reg. Cluj; Dr. Todoroscu, medic de reg. Alba-Iulia; Thalmayer, com. Brașov.

Hotel „Neurhrer”: Tamas, Deg; Komlossy, com. Viena; Goldschmidt și soția, com. Budapesta; Grünberg, com. Iași.

Hotel „Meltzer”: Bogdan, Nou rom. Hintz, București; Simion. Ioanid, com. Rimnic; Hențes, com. Pitești; Albrecht, com. Brașov, Vig, Arad; Zach, Budapesta.

Hotel „Mihailu”: Iuhasz, sculptor Pojun; Mihailu, pantofar Onadul-săseșo; Lövy, com. Murș-Oșorheiu; Sasu, com. Rășinari.

Hotel „Central”: Mechel, subnotar, Elisabetopol; Gross, Viena; Rauschka, funcț. de poștă, Timișoara.

Hotel „Häbermann”: Pollak, optic, Viena.

Teatru orășenesc în Sibiu.

Direcțiunea: Leo Bauer.

Duminecă, 2 Martie

După amezai:

„DIE PUPPE”

operetă în 2 acte și 1 preludiu E. Audreian.

Seara:

„DIE LANDSTREICHER”

operetă în 2 acte și 1 preludiu de C. M. Ziehrer.

Luni, 3 Martie.

Beneficiul lui Rudolf Walther.

„Der Mohr von Venedig”

tragedie în 5 acte de W. Shakespeare.

Începutul la 7 ore seara.

Pentru redacție și editură responsabil: George Mohan.

Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: Iosif Marschall.

Metasă de Foulard

dela 65 cr.

până la fl. 3.65 per metru pentru bluse și rocuri, precum și metasă de Henneberg neagră, albă și colorată dela 60 cr. până la fl. 14.66 per metru. Se trimite ori-cui franco și plătită de vamă. Mustre se trimit franco. Pentru Șvițera porto de scrisori e duplu.

1 2-10

G. Henneberg,

fabrică de metasă (Hf. curții

țes. și reg.) în ZÜRICH.

Doctorul

[43] 9

Romulus L. Crăciun

Morburi interne.

KARLSBAD,

„Strauss”.

Cumpărători de motori se convingă mai înainte de a cumpăra, care este cel mai bun fabricat

Fabrica de motori

din Dresda,

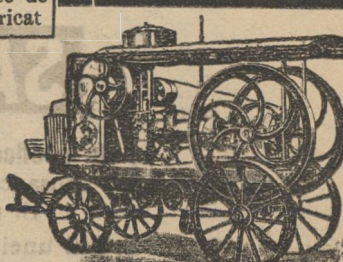
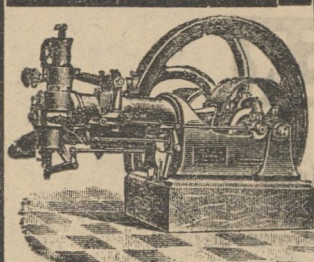
societate pe acțiuni

(ordinară Mille)

producece cei mai buni și recunoscuți

motori de gaz și de benzina,

precum și locomobile de benzina



pentru mori, pentru săli de tăiat nutreț și toate celelalte lucrări. Acestea sunt cele mai perfecte, mai simple, mai durabile și mai sigure mașini și cu ce mai mici spese de manat. Scrisori de recunoștință cu cele mai bune referențe stau la dispoziție.

Reprezentăția generală și depozitul de modele se află la

Ignaz Gellert & Comp.,

Budapesta, VI., bulevardul Teresia nr. 41.

(În apropiere gării de Vest).

La toate exposițiile și esamenale de concurență am obținut premiile cele dintâi.

„Cassa de păstrare în Mercurea“, societate pe acții.

Convocare.

P. T. acționarii „Cassei de păstrare din Mercurea“, societate pe acții, se convoacă prin aceasta la a

IV-a adunare generală ordinară,

conform §-lui 16 din statutele societății, pe Duminecă în 23 Martie st. n. 1902, la 11 ore a. m. în localul societății din Mercurea cu următorul

PROGRAM:

1. Raportul direcțiunii despre starea întreprinderii peste tot și despre rezultatul gestiunii anului 1901 îndeosebi.
2. Raportul comitetului de supraveghere.
3. Decisiunea asupra compturilor anuale.
4. Decisiunea asupra împărțirii profitului curat, realizat în anul 1901.
5. Fixarea marcelor de prezență pentru membrii direcțiunii și ai comitetului de supraveghere.
6. Schimbarea §-lui 5 din statute și sporirea capitalului social la suma de cor. 100.000.—
7. Eventuale propuneri făcute în sensul §-lui 25 litera e) din statutele societății.
8. Alegerea membrilor în direcțiune pe un period de 5 ani.
9. Alegerea comitetului de supraveghere pe un period de 1 an.
10. Esmitarea a doi acționari pentru verificarea procesului verbal al adunării generale.

În lipsa acționarilor recerși la adunarea generală din 23 Martie conform §-lui 20 din statutele societății, adunarea generală se va ține în 30 Martie st. n. 1902 cu același program, la timpul și în localul deja indicat.

Domnii acționari, cari voesc a participa cu vot decisiv la adunarea generală, sînt poștiți conform §-lui 17 din statute, de a-și depune înainte de adunare acțiunile scrise pe numele lor, respective pe numele acelora, pe cari îi reprezintă, precum și documentele de plenipotență, la cassa societății.

Mercurea, la 27 Februarie st. n. 1902.

Ioan Droc m. p.,
președinte.

Aurel P. Barcianu m. p.,
director.

82 1-1

Activa	Contul bilanț.	Pasiva	
Cassa în numerar	6043 54	Capital social 640 acții à 100 cor.	64000 —
Efecte publice	3592.—	Fondul de rezervă	11263.18
Efectele fondului de rezervă	11263.18	Fondul epitr bis. gr.-or. din	
Efect. fond. epitrop. bis. gr.-or.		Mercurea	1867.89
din Mercurea	1367.89	Depuneri spre fructificare	12631 07
Împrum. pe cambii	63005.—	Interese anticipate pro 1902	227766 34
Împrum. pe oblig. cu caventi	199234.50	Dividende neridicate	3841 52
Împrum. pe ipotecă	26655.—	Diverse conturi creditoare	125 —
Mobiliar	1089.13	Profit curat	628 25
după amortisare de 10%	108.92		9310 42
Spese de fundare	792.30		
după amortisare de 20%	158.46		
Div. conturi debit. și inter. restante	5027 44		
	317802 60		317802 60

Eșite	Contul profit și pierdere.		Întrate	
Inter. pentru dep. spre fructific.	11531.53		Inter. dela împrum. pe cambii	4669.19
Inter. pentru fondul de rezervă	675.32		Int. dela împr. pe oblig cu cav.	14844.08
Inter. de cont-curent	12.54	12219 39	Int. dela împrum. pe ipotecă	2089.69
Salare	2000.—		Int. dela efecte publice	610.75
Marce de prezență	722.—	2722 —	Provisiuni și taxe de intabulare	8356.69
Porto postal	94.38		Taxe de provocări și compet. de scris	2890.89
Chirie	280.—			6247 58
Spese	709.89	1084 27		
Contrib. directă	1645.91			
Contrib. de 10%, p. int. de dep.	1153.17			
Compet. de timbru	58.75	2857 83		
Amortisare din mobilier	108.92			
Amortisare din spese de fundare	158.46	267 38		
Profit curat		9310 42		
		28461 29		28461 29

Mercurea, la 31 Decembrie 1901.

Aurel P. Barcianu m. p., director executiv. Danil Stroia m. p., cassar. Elie N. Petruțiu m. p., comptabil.
Ioan Droc m. p., Ioan Măcelariu m. p., Dumitru Comșa m. p., Dumitru Vulcu m. p., președinte. vice-pres. membru în dir. membru în dir.
Ilie Floașiu m. p., Ioan Popescu m. p., Nicolae Albu m. p., Ioan P. Dobrescu m. p., membru în dir. membru în dir. membru în dir.

Subsemnatul comitet am esăminat conturile prezente și confruntându-le cu registrele principale și auxiliare ale societății ținute în bună regulă, le-am găsit în consonanță cu aceleași și esacte.

Mercurea, la 27 Februarie st. n. 1902.

Comitetul de supraveghere:

Constantin Herția m. p., președinte. Ilie Măcelariu m. p. Moise Opreșiu m. p.
Vasile P. Dobrescu m. p. George Muntean m. p.

Santalul Egger

Întrece cu puterea lui vindecătoare mijloacele din străinătate.

È un mijloc probat, recomandat de medici

la boalele beșicii și ale țevii și în toate acele casuri, în cari medicii recomandă uleiul Santal, copaivă sau cubeba.

SANTAL EGGER

È de o eficacitate surprinzătoare la boalele tinerețelor, din cauza că conține uleiul curat Santal din India ostică. Si medicii îl apreciază, recomandându-l.

Prețul unei sticle 3 cor. În provincie se trimite după anticiparea banilor cu cor. 3.40.

Numai cel-ce are marca de apărare, care e compusă din un cap de tigr, e veritabil.

Se capătă în mai toate farmaciile.

Depositol principal „Nádor gyógyszerház“, Budapesta, VI., Váci-körút 17.

84 5-80

O cârcimă

în comuna Porcești se dă în chirie pe 3 ani eventual pe 6 ani. Localitatea se compune din 3 odăi și 1 odăe potrivită pentru prăvălie. Desfacerea anuală între 9—10.000 coroane.

Doritorii se binevoiescă a se adresa proprietarului Stefan Costei în Porcești, comit. Sibiiului. 80 1-3

Casă de vânzare.

Casa cea nouă de sub nr 13 din strada Rațelor se vinde din mână liberă cu condițiuni foarte avantajoase. Informațiuni se dau acolo, etagiul I. 77 2-3



Emil Schumann,

Pirna a./E.

Cultură vestită de canari nobili, cântăreți esceleți. Premiat cu cele mai înalte distincțiuni. Transport cu garanța valorii și a sosirii în stare bună. Ramburs 8, 10, 12, 15, 20 marce de bucată. Muerșă de prăsilă 1.50 marce. Instrucțiune 50 finici în mărci postale. 401 3-4

500 florini plătesc celui - ce ar mai căpeta vre-odată durere de dinți ori ti va miroși gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 35 cr. (Pentru pachetare 10 cr. deoseb). Erazil A. Bartilla (E. Winkler), Viena 19/1. Sommergasse 1. Să se ceară pretindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine plătite. La locurile unde nu se poate căpeta, trimit 7 sticle cu 2 fl. 60 cr. franco; În Sibiu: la farmacia „Vultur“ a lui C. Müller (Piața-amre), farmacia Molnar (strada Cîsnădiei nr. 59). Sebeșul-săsesc: Farmacia Lederhiler. 3 4—

Salon vienez de ras, frizat și parfumerie

al lui 20 37-52

Franz M. Nikesch,

Bretterpromenade. SIBIU. (Podul-minciunilor).

În local separat cu intrare separată.

Depositor de parfumeriile cele mai fine și specialități, săpunuri de toaletă, crème pentru mână și față, pudră, eau de Cologne, apă de gură, perfi de dinți, rociuri de păr, piepteni cu cele mai ieftine prețuri.

Schimbarea gratuită a marfei ce n'ar conveni.

Espebare discretă pe postă.

Crema de flori de portocale a lui Jenes.



mare nu dă nici un lustru pielii.

Prețul unui borcanel 1 coroană.

Prețul unei cutii cu pudră de flori de portocale accesorie cremă 1 coroană. 82) 47-50

Se capătă la:

Jenes Vilmos, farmacia „Szt. János“, Budapesta, II., Széna-tér.

Depositol principal:

Dr. Egger's Apotheke zum Reichspalatin Budapest, VII., Váci-körút 17.

Preparatele „Gloriosa“

ale dlui farmacist Haupt, cari sînt:

crema, săpunul, pudră, spiritul de mă-treață, pomada de păr și unsorea de mustăți „Gloria“, sînt recunoscute pentru efectul și bunătatea lor și se pot procura zilnic prin postă pe lângă cea mai mare discrețiune și cu prețurile originale dela depositeurul:

PARFUMERIA MELTZER,

strada Cîsnădiei (edificiul comandei de corp),

GUSTAV MELTZER,

fabrică de săpun și lumini, strada Gusteriței în Sibiu. 148, 12-26

Pentru tipar responsabil Ionif Marshall.

„AURORA“, SOCIETATE DE ÎMPRUMUT ȘI PĂSTRARE ÎN NĂȘUD.

Convocare.

Domnii membri ai societății de împrumut și păstrare „Aurora“ sînt invitați a participa la

a XXVIII-a adunare generală ordinară

care va avè loc Duminecă, în 23 Martie 1902 'a 10 ore a. m. în localitatea institului „Aurora“ din Nășud.

Pentru casul când această adunare nu s'ar putè ține din lipsa voturilor recerute, prin aceasta se convoacă totodată a doua adunare, care va avè loc în 30 Martie 1902 la orele și local fixat, în care vor aduce hotărîre valabile membrii prezenți.

Ordinea zilei:

1. Raportul direcțiunii și al comisiunii censurătoare.
2. Statorirea bilanțului pro anul 1901, distribuirea profitului, darea absolutoriului pentru anul de gestiune.
3. Alegerea alor doi membri în consiliul administrativ pe timp de 3 ani.
4. Alegerea comisiunii censurătoare pe timp de un an.
5. Propunerile consiliului administrativ și eventual alte propuneri insinuate în sensul statutului.

Nășud, la 23 Februarie 1902.

76 3-8

Direcțiunea.



Folosirea cafelei de orz a lui Kathreiner-Kneipp se învederează zilnic ca o binefacere și necesitate.

Nici o mamă iubitoare de familie senu întârzie a introduce cafeaua aceasta gustoasă și igienică.

Nu esistă surrogat mai curat și in-locuire mai bună pentru cafeaua de bob, ca cafeaua lui Kneipp.

Cafeaua de orz a lui Kathreiner-Kneipp e veritabilă numai în pachete originale cu marca de apărare „Pfarrer Kneipp“. Cafeaua aceea, care nu este provăzută cu marca aceasta seu se vinde cu cumpăna nu este veritabilă.

Kathreiner.



Cognac

CZUBA-DUROZIER & Cie.

DISTILLERIE FRANÇAISE, PROMONTOR.

Vase de cârcimă

provăzute cu coroana de marcare, stiole de vin și de bere, păhare de vin și bere, farfurii de porcelan și lut și

Farfurii cu flori

precum și stiolă de oglinzi și stiolă de geam în toate mărimile și cu prețuri foarte moderate se capătă la

Iosif Jikeli,

Sibiu, strada Cîsnădiei nr. 47.

58 2-8

Reținuțioilor se dă rabat

Lista de prețuri se trimite grati.